

FIBARO DIMMER 2

FGD-212

Warnings



DANGER OF ELECTROCUTION!

FIBARO Dimmer 2 is a device designed to control various types of light sources in 2 or 3-wire connection. It can switch or dim connected light source remotely using Z-Wave wireless protocol or through the wall switch connected directly to it. Dimmer 2 is equipped with a smart algorithm of light source detection which makes configuration easier and ensures high compatibility of the device. It may be used as a switch with non-dimmable light sources in 3-wire connection. Active power and energy consumption allows to monitor and reduce electricity bills. Dimmer 2 is compatible with any Z-Wave or Z-Wave+ Controller.

As a dimmer it operates under the following loads:

- 120V operated conventional incandescent and halogen light sources
- ELV electronic transformers (12V operated halogen lamps and dimmable LED bulbs)
- MLV ferromagnetic transformers with 12V operated halogen lamps
- dimmable LED bulbs
- dimmable compact fluorescent CFL tube lamps
- supported dimmable light sources with minimal power of 5VA (power factor > 0.5) using FIBARO Bypass FGB-002

Without dimming function it may work with:

- compact fluorescent lamps
- fluorescent tube lamps with electronic ballast
- LED bulbs (power factor > 0.7)
- supported light sources with minimal power of 5VA (power factor > 0.5) using FIBARO Bypass FGB-002

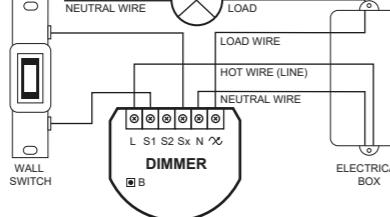
For full instruction manual and technical specification please visit our website:
manuals.fibaro.com/us/fgd-212



Read the manual before attempting to install the device!

Supported loads

FGD-212	120VAC
1	25-125W resistive load incandescent lamp
2	25-100VA resistive-inductive load ferromagnetic transformer
3	25-100VA resistive-capacitive load fluorescent tube lamp (compact / with electronic ballast), electronic transformer, LED



- 4) Switch on the mains voltage.
- 5) Wait for the calibration process to end. Light may blink. The device will be switched off once the process is completed.
- 6) Set the main Z-Wave controller into inclusion mode.
- 7) Quickly, three times press the B-button or key connected to the S1 terminal.
- 8) Wait for the device to be included into the system. Successful inclusion will be confirmed by the controller.
- 9) Arrange the antenna and close the wall switch box.

L - terminal for hot wire (line)
S1, S2 - terminal for 1st / 2nd switch
Sx - power output terminal for connected switch(es)
N - terminal for neutral wire
X - terminal for load wire (light source)
B - service button

Specifications

Power supply: 120VAC 60Hz
Operating temperature: 32-95°F (0-35°C)
Rated load current: 0.25-1.1A

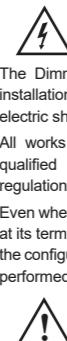


FCC ID: 2AA9MFGD212
IC number: 20430-FGD212

FIBARO DIMMER 2

FGD-212

Warnings



CAUTION!

The Dimmer is designed to operate in home electrical installation. Faulty connection or use may result in fire or electric shock.

All works on the device may be performed only by a qualified and licensed electrician. Observe national regulations.

Even when the device is turned off, voltage may be present at its terminals. Any maintenance introducing changes into the configuration of connections or the load must be always performed with disconnected voltage (disable the fuse).

FIBARO DIMMER 2

FGD-212

Mises en garde



DANGER D'ELECTROCUSSION !

Le Dimmer 2 est un module destiné à piloter tout type d'éclairage utilisant deux ou trois fils. Il peut allumer/éteindre ou varier l'intensité de la lampe qui y est connectée, ceci sans fil via le protocole Z-wave, ou directement via l'interrupteur connecté. Le Dimmer 2 intègre un algorithme qui permet de faciliter sa configuration et d'assurer une haute compatibilité avec la plupart des éclairages. Il peut être utilisé également avec une ampoule non variable dans un branchement à trois fils. Le suivi de la consommation instantanée et la consommation totale permet également de réduire sa facture d'électricité. Le Dimmer 2 est compatible avec tous les contrôleurs Z-wave et Z-wave+.

En tant que variateur il accepte les charges suivantes :

- Lampes à incandescence classique ou halogène fonctionnant en 120V
- Transformateurs électriques ELV (lampes halogènes et ampoules led fonctionnant en 12V)
- Transformateur ferro magnétique MLV avec lampes halogènes 12V
- Ampoules led variables
- Tubes fluorescents CFL variables
- Lampes variables à économies d'énergie utilisant moins de 5VA (facteur puissance > 0,5) en utilisant le Bypass Fibaro FGB-002

Sans la fonction variateur, il peut fonctionner avec :

- Les lampes fluocompacts
- Les tubes fluorescents avec balast électrique
- Les ampoules led (facteur puissance > 0,7)
- Lampes variables à économies d'énergie utilisant moins de 5VA (facteur puissance > 0,5) en utilisant le Bypass Fibaro FGB-002.

Pour le manuel complet et les spécifications techniques merci de visiter notre site :

manuals.fibaro.com/fr/fgd-212



Merci de lire le manuel avant d'installer ce périphérique !

Charges supportées

FGD-212	120VAC
1	25-125W Charge résistive Lampe à incandescence
2	25-100VA Charge résistive – inductive Transformateur ferro magnétique
3	25-100VA Charge résistive-capacitive Tube fluorescent (compact / avec balast électrique), transformateur électrique, LED

FIBARO DIMMER 2

FGD-212

Mises en garde



DANGER D'ELECTROCUSSION !

Le Dimmer 2 est conçu pour fonctionner dans un circuit électrique. Un mauvais branchement peut conduire à un incendie ou un choc électrique.

Tout travail sur le module doit être effectué par un électricien qualifié et compétent. Respectez la réglementation en vigueur.

Une tension électrique peut être présente aux bornes du périphérique même quand celui ci est éteint. Toute modification de branchement ou changement de charge doit être effectué en ayant coupé le courant (couper au fusible).



ATTENTION !

Les appareils connectés et le module lui-même peuvent être endommagés si la charge utilisée ne respecte pas les consignes techniques !

Ne connectez pas différents types d'éclairage simultanément !

Connectez seulement un type d'éclairage à la fois, en respectant les schémas présentés dans le manuel complet. Un mauvais branchement peut avoir des risques sur la santé, la vie, ou provoquer des dégâts matériels.

Le module est prévu pour être installé dans une boîte d'encastrement d'au moins 60mm de profondeur. La boîte d'encastrement et les branchements doivent respecter les règles de sécurité en vigueur.

L'installation électrique doit être protégée avec un système se coupant en cas de surintensité (fusible) ne dépassant pas les 10A.

Para obtener el manual completo de instrucciones y especificaciones técnicas, por favor visite nuestra web:

manuals.fibaro.com/es/fgd-212



¡Lea el manual antes de intentar instalar el dispositivo!

Installation simple du Dimmer

- 1) Coupez le courant à l'arrivée principale.
- 2) Ouvrez la boîte d'encastrement.
- 3) Connectez le module en suivant l'un des schémas.

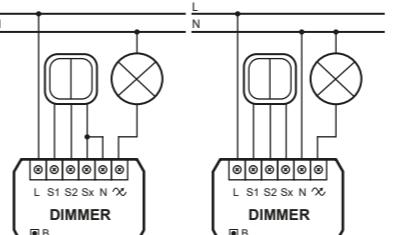


Schéma de montage – 2 fils (gauche) et 3 fils (droite), connexion avec un double interrupteur (plus de schémas dans le manuel complet)

- 4) Remettez le courant à l'arrivée principale.
- 5) Attendez que la calibration s'exécute. La lumière peut clignoter. Elle s'éteindra quand le processus sera terminé.
- 6) Passez le contrôleur principal Z-wave en mode inclusion.
- 7) Pressez trois fois rapidement le bouton B ou l'interrupteur connecté à la borne S1 .
- 8) Attendez que le module soit inclus dans le système. Le bon déroulement de l'inclusion doit être confirmé par le contrôleur.
- 9) Placez correctement l'antenne du module et refermez la boîte d'encastrement.



Cargas soportadas

FGD-212	120VAC
1	25-125W Carga resistiva Lámpara incandescente
2	25-100VA Carga resistiva-inductiva Transformador ferromagnético
3	25-100VA Carga resistiva-capacitiva Lámpara de tubo fluorescente (compacta / con estabilizador eléctrico), transformador eléctrico, LED

Advertencias



¡PELIGRO DE ELECTROCUSSION!

El Dimmer está diseñado para operar en la instalación del hogar. Conexiones defectuosas o un mal uso puede resultar en un incendio o una descarga eléctrica.

Toda manipulación del dispositivo puede ser llevada a cabo únicamente por un electricista cualificado y certificado. Respete las normativas nacionales.

Incluso cuando el dispositivo se encuentra apagado, puede haber voltaje en sus terminales. Cualquier mantenimiento para introducir cambios en la configuración de los conectores o la carga, siempre se debe llevar a cabo con la corriente desconectada (corte la corriente con el diferencial).



¡PRECAUCIÓN!

¡La carga y el dispositivo pueden resultar dañados si los valores de la carga no respetan las especificaciones técnicas!

¡No conecte diferentes tipos de cargas simultáneamente!

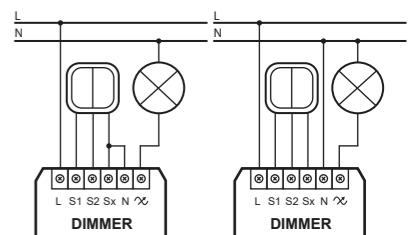
Conecte sólo de acuerdo con uno de los diagramas presentados en el manual completo. Una conexión puede ocasionar riesgos para la salud, la vida o daños materiales.

El dispositivo está diseñado para su instalación en una caja de interruptor de pared con una profundidad no inferior a 60mm. La caja del interruptor y los conectores eléctricos deben cumplir las normativas nacionales de seguridad pertinentes.

El sistema eléctrico del inmueble debe estar protegido con una protección contra subidas de tensión (fusible) con un valor no superior a los 10A.

Activación básica del Dimmer

- 1) Corte la corriente principal.
- 2) Abra la caja del interruptor de pared.
- 3) Conecte el Dimmer de acuerdo con uno de los diagramas.



- 4) Active la corriente principal.
- 5) Espere a que el proceso de calibrado finalice. Las luces pueden parpadear. El dispositivo estará apagado una vez se complete el proceso.
- 6) Establezca el controlador Z-Wave principal en modo de inclusión.
- 7) Presione tres veces de forma rápida, el botón B o llave conectada al terminal S1 .
- 8) Espere a que el dispositivo se incluya en el sistema. Una inclusión exitosa será confirmada por el controlador.
- 9) Corrija la disposición de la antena y cierre la caja del interruptor de pared.



Especificaciones

Alimentación: 120VAC 60Hz
Temperatura de funcionamiento: 32-95°F (0-35°C)
Corriente de carga nominal: 0.25-1.1A

US Limited warranty - United States

This limited warranty is provided by Fibar USA, LLC (the "Company"), 1040 E. Lake Ave., Glenview, Illinois 60025, as the sole and exclusive remedy offered to a purchaser (the "Customer") of the products (the "Products") for any alleged defects in any of the Products. The warranty is subject to all terms set forth below.

1. LIMITED WARRANTY:

Subject to the limitations of section 2, the company warrants that the products sold by the company to the customer will be free from defects in material and workmanship under normal use and regular service and maintenance for a period of one (1) year from the date of purchase of the products. The one-year period may be referred to as the "limited warranty period".

This is the sole and exclusive warranty given by the company with respect to the products and is in lieu of and excludes all other warranties, express or implied, arising by operation of law or otherwise, including without limitation, any implied warranties of merchantability, fitness for a particular purpose, non-infringement and the implied condition of satisfactory quality.

The product is not, is not intended to function or be used as, should not be used as, and shall not be deemed to be, an alarm system or home security system. The product's intended use shall not include use as an alarm system or home security system.

This limited warranty does not extend to any losses or damages due in whole or in part to misuse, accident, abuse, neglect, normal wear and tear, negligence (other than the Company's), unauthorized modification or alteration, use beyond rated capacity, unsuitable power sources or environmental conditions, improper installation, repair, handling, maintenance or application, third party actions or omissions (whether as an agent or apparent agent of the Company), criminal acts, or any other cause not the direct fault of the Company.

2. LIMITATION OF REMEDY:

If within the limited warranty period, the Customer discovers any covered warranty defects and notifies the Company within thirty (30) days of such discovery, pursuant to the Claims Procedure in Section 4 below, the Company shall, at its option and as the Customer's exclusive remedy, repair or replace F.O.B. point of manufacture.

The remedies set forth in this limited warranty are exclusive. The sole and exclusive remedy for breach of any warranty hereunder shall be limited to repair or replacement of the products.

In the event that the product cannot be repaired or replaced, the company reserves the right to substitute a product of similar technical parameters.

The company will not refund the purchase price of the original product.

Failure by the Customer to give such written notice within the thirty (30) day time period shall be deemed an absolute and unconditional waiver of the Customer's claim for such covered defects. All costs and expenses of dismantling, reinstallation and freight, including the time of the Company's personnel and representatives for site travel and diagnosis under this limited warranty, shall be borne by the Customer unless accepted in writing by the Company. Products repaired or replaced during the limited warranty period shall be covered by the foregoing limited warranty for the remainder of the limited warranty period.

The Customer assumes all other responsibility for any loss, damage, or injury to persons or property arising out of, connected with, or resulting from the use of Products, either alone or in combination with other products/components.

3. LIMITATION OF LIABILITY:

In no event, regardless of the form of the claim or cause of action (whether based in contract, infringement, negligence, strict liability, other tort or otherwise), shall the company's liability to the customer or any third party exceed the price paid by the customer for the specific products giving rise to the claim or cause of action.

THE MANUFACTURER IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY RADIO OR TV INTERFERENCE CAUSED BY UNAUTHORIZED MODIFICATIONS TO THIS EQUIPMENT. SUCH MODIFICATIONS COULD VOID THE USER'S AUTHORITY TO OPERATE THE EQUIPMENT.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference

2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Legal Notices

All information, including, but not limited to, information regarding the features, functionality, and/or other product specification are subject to change without notice. Fibaro reserves all rights to revise or update its products, software, or documentation without any obligation to notify any individual or entity.

Fibaro Group logo, and Fibaro Dimmer 2 are trademarks of Fibaro Group S.A. All other brands and product names referred to herein are trademarks of their respective holders.

Disclaimer

The information contained herein is provided in connection with Fibaro products. No license, expressed or implied by estoppel or otherwise, to any intellectual property rights is granted by this documents.

This documentation may contain references to third-party sources of information, hardware or software, products or services ("collectively the "Third-Party Products or Services"). Fibaro does not control the Third-Party Products or Services and is not responsible for any Third-Party Products or Services.

5. GOVERNING LAW AND BINDING ARBITRATION:

Please read this section carefully. It affects customers' rights and will have a substantial impact on how claims the company and the customer have against each other are resolved. This limited warranty contains a binding arbitration provision which may be enforced by the parties.

The Company and the Customer agree that any claim or dispute at law or equity that has arisen or may arise between them relating in any way to or arising out of this limited warranty or the Products will be resolved in accordance with the provisions set forth in this Section.

A. Applicable Law. The Customer and the Company agree that, except to the extent inconsistent with or preempted by federal law, the laws of the State of Illinois, without regard to principles of conflict of law, will govern the limited warranty and Products and any claim or dispute that has arisen or may arise between the Company and the Customer, except as otherwise stated herein. The Federal Arbitration Act governs the interpretation and enforcement of this Section 5. The U.N. Convention on Contracts for the International Sales of Goods shall not apply.

B. Agreement to Arbitrate. The Company and the Customer each agree that any and all disputes or claims that have arisen or may arise between them relating to or arising out of this limited warranty or the

EN Warranty terms - Canada

1. The Guarantee is provided by FIBAR GROUP SA (hereinafter "Manufacturer"), based in Poznan, ul. Lotnicza 1; 60-421 Poznan, entered into the register of the National Court Register kept by the District Court in Poznan, VIII Economic Department of the National Court Register, under no. 553265, NIP 7811858097, REGON: 301595664, the capital social of 1 182 100 PLN, garant la qualité du Dispositif.

Le Producteur est responsable pour le fonctionnement défectueux du Dispositif résultant de défauts physiques (du matériel ou du processus de fabrication) inhérents à ce Dispositif dans les délais de :

- 24 mois après la date de sa vente pour l'utilisateur final, s'il s'agit d'un consommateur;

- 12 mois après la date de sa vente pour l'utilisateur final, si l'on s'agit d'une entreprise.

3. Dans la période de la Garantie, le Manufacture shall remove any defects, free of charge, by repairing or replacing (at the sole discretion of the Manufacturer) any defective components of the device with new or regenerated components that are free from defects. When the repair proves impossible, the Manufacturer reserves the right to replace the device with a new or regenerated one, which shall be free from any defects and its quality shall not be worse than the original device owned by the Customer.

4. In special cases, when the device cannot be replaced with the device of the same type (e.g. the device is no longer available), the Manufacturer can replace it with a different device having technical parameters similar to the faulty one. Such activity shall be considered as fulfilling the obligations of the Manufacturer. The Manufacturer shall not refund money paid for the device.

5. The holder of a valid guarantee shall submit a guarantee claim through the guarantee service. Remember: before you submit a guarantee claim, contact our technical support using telephone or e-mail. More than 50% of operational problems are resolved remotely, saving time and money spent to initiating guarantee procedure. If remote support is insufficient, the Customer shall fill the guarantee claim form (using our website - www.fibaro.com) in order to obtain claim authorization. When the guarantee claim form is submitted correctly, the Customer shall receive the claim confirmation with a unique number (Return Merchandise Authorization -RMA).

6. The claim can be also submitted by telephone. In this case, the call is recorded and the Customer shall be informed about it by a consultant after submitting the claim. Immediately after submitting the claim, the consultant shall provide the Customer with the claim number (RMA-number). The collection and use of any personal information by Manufacturer will be treated in accordance with Manufacturer's Privacy Policy, available at www.fibaro.com.

7. When the guarantee claim form is submitted correctly, a representative of the Authorised Guarantee Service (hereinafter as "AGS") shall contact the Customer.

8. Defects revealed within the guarantee period shall be removed not later than 30 days from the date of delivering the device to AGS. The guarantee period shall be extended by the time in which the device was kept by AGS.

9. A faulty device shall be provided by the Customer with complete standard equipment and documents proving its purchase.

10. Parts replaced under the guarantee are the property of the Manufacturer. The guarantee for all parts replaced in the guarantee process shall be equal to the guarantee period of the original device. The duration of the guarantee shall be extended for a period equal to the time during which the Manufacturer has had the device or a part of the device in its possession for the performance of the guarantee.

11. Costs of delivering the faulty device shall be borne by the Customer. For unjustified service calls, the Service can charge the Customer with travel expenses and handling costs related to the case.

12. AGS shall not accept a complaint claim only when:

- the device was misused or the manual was not observed,
- the device was provided by the Customer incomplete, without accessories or nameplate,

- it was determined that the fault was caused by other reasons than a material or manufacturing defect of the device
- the guarantee document is not valid or there is no proof of purchase,

- 13. The Manufacturer shall not be liable for damage to property caused by defective device. The manufacturer shall not be liable for indirect, incidental, special, consequential or punitive damage or for any damage, including, but not limited to, loss of profits, savings, data, loss of benefits, claims by third parties and any property damage or personal injuries arising from or related to the use of the device.

14. The guarantee shall not cover:

- mechanical damage (cracks, fractures, cuts, abrasions, physical deformations caused by impact, falling or dropping the device or other object, improper use or not observing the operating manual);
- damage resulting from external causes, e.g.: flood, storm, fire, lightning, natural disasters, earthquakes, war, civil disturbance, force majeure, unforeseen accidents, theft, water damage, liquid leakage, battery spill, weather conditions, sunlight, sand, moisture, high or low temperature, air pollution;

- damage caused by malfunctioning software, attack of a computer virus, or by failure to update the software as recommended by the Manufacturer;
- damage resulting from: surges in power supply and/or telecommunication network, improper connection to the grid in a manner inconsistent with the operating manual, or from connecting other devices not recommended by the Manufacturer.

- damage caused by operating or storing the device in extremely adverse conditions, i.e. high humidity, dust, too low (freezing) or too high ambient temperature. Detailed permissible conditions for operating the device are defined in the operating manual;

- damage caused by using accessories not recommended by the Manufacturer

- damage caused by faulty electrical installation of the Customer, including the use of incorrect fuses;
- damage caused by Customer's failure to provide maintenance and servicing activities defined in the operating manual;

- damage resulting from the use of spurious spare parts or accessories for a given model, repairing and introducing alterations by unauthorized persons;
- defects caused by operating faulty device or accessories.

15. The scope of the guarantee repairs shall not include periodic maintenance and inspections, in particular

- cleaning, adjustments, operational checks, correction of errors or parameter programming and other activities that should be performed by the user (Buyer). The guarantee shall not cover natural wear and tear of the device and its components listed in the operating manual and in technical documentation as such elements have a defined operational life.

16. If a defect is not covered by the guarantee, the Manufacturer reserves the right to remove such defect at its sole discretion, repairing the damaged or destroyed parts or providing components necessary for repair or replacement.

17. This guarantee shall not exclude, limit or suspend the Customer rights when the provided product is inconsistent with the purchase agreement.

18. This guarantee can be transferred.

19. This guarantee shall be governed by and construed according to the laws of the Province of Quebec and the laws of Canada applicable therein.

Industry Canada (IC) Compliance Notice

This device complies with Industry Canada license-exempt RSSs.

Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Cet appareil est conforme aux normes d'exemption de licence RSS d'Industrie Canada. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférence et (2) cet appareil doit accepter toute interférence, notamment les interférences qui peuvent affecter son fonctionnement.

Some states, provinces or jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages or other limitations on warranties, so the above limitations or exclusion may not apply to you. You may also have other rights that vary from state to state or province to province.

FR Conditions de la garantie - Canada

1. La société FIBAR GROUP S.A. (ci-après dénommée le "Producteur") ayant son siège à Poznan, ul. Lotnicza 1; 60-421 Poznan, immatriculée au registre des entrepreneurs du Registre Judiciaire National tenu par la VIII Section Economique du Tribunal de District sous le numéro 553265, NIP 7811858097, REGON 301595664, le capital social de 1 182 100 PLN, garant la qualité du Dispositif.

2. Le Producteur est responsable pour le fonctionnement défectueux du Dispositif avec des défauts physiques (du matériel ou du processus de fabrication) inhérents à ce Dispositif dans les délais de :

- 24 mois après la date de sa vente pour l'utilisateur final, s'il s'agit d'un consommateur;

- 12 mois après la date de sa vente pour l'utilisateur final, si l'on s'agit d'une entreprise.

3. Dans la période de la Garantie, le Producteur s'engage à éliminer gratuitement tout défaut en réparant ou en échangeant (selon le choix exclusif du Producteur) tout élément défectueux du Dispositif par un élément neuf ou réparé et sans aucun défaut. Si la réparation est impossible à réaliser, le Producteur se réserve le droit d'échanger le Dispositif défectueux par un exemplaire neuf ou réparé et sans aucun défaut, dont l'état physique ne sera pas pire que celui qui est propriétaire du Client.

4. Si le remplacement, dans des cas particuliers (p. ex. le manque de Dispositif dans son offre commercial), du Dispositif par un autre exemplaire du même type est impossible, le Producteur pourra le changer par un autre, ayant des caractéristiques techniques les plus proches à celles du dispositif original. Une telle action est considérée comme une réalisation correcte des obligations du Producteur. Le Producteur ne remboursera pas le prix de vente du Dispositif.

5. Seul le titulaire d'un document de garantie valable peut présenter une demande au titre de la garantie. Note: Avant de faire une demande de garantie, contactez nos ressources d'aide téléphonique et en ligne. Dans la majorité des cas, les problèmes les plus courants sont résolus à distance. Si vous avez des questions, n'hésitez pas à nous écrire ou à nous appeler. Nous vous répondrons dans les 24 heures. Si vous avez des difficultés à distance, nous vous demandons de bien vouloir remplir un formulaire de demande d'intervention pour pouvoir obtenir une autorisation sur notre site web www.fibaro.com. Si votre demande d'intervention est correcte, vous recevrez une confirmation de son acceptation et le numéro de demande unique (RMA).

6. La réclamation également se peut envoyer par téléphone. En ce cas, la llamada se graba y el Cliente será informado sobre éste hecho por un asesor antes de realizar la reclamación. Inmediatamente tras realizar la reclamación, el asesor facilitará el número de reclamación al Cliente (Número-RMA).

7. Cuando el formulario de reclamación de garantía se envía correctamente, un representante del Servicio Autorizado de Garantía (en adelante "AGS") se pondrá en contacto con el Cliente.

8. Dans le cas d'une déclaration de réclamation correcte, le Client recontacte le service de garantie autorisé (ci-après dénommé le "SGA"). Le Client est invité à contacter le SGA et y fournir le Dispositif.

9. Tout défaut détecté au cours de la validité de la garantie sera éliminé dans les 30 jours au maximum, à compter de la date de livraison du Dispositif au SGA. La durée de la garantie est prolongée d'une durée équivalente à la période pendant laquelle le Dispositif était disponible pour le SGA.

10. Le Client doit mettre à disposition le Dispositif testé avec l'équipement standard complet et les documents attestant son achat.

11. Les pièces remplaçées dans le cadre de la garantie resteront propriété du Producteur. Toutes les pièces remplaçées dans le cadre du processus de garantie seront garanties pour la même période que celle de la garantie de base du Dispositif. La période de la garantie pour la pièce remplacée ne sera pas prolongée.

12. AGS ne acceptera pas une réclamation uniquement dans les cas suivants:

- si le Dispositif n'était pas utilisé conformément à sa destination et aux instructions d'utilisation,
- si le Client a fourni le Dispositif incomplet, sans équipement, sans plaque signalétique,

- si la cause du défaut est autre qu'un défaut matériel ou un vice de fabrication inhérent au Dispositif,
- si le document de garantie n'est pas valable et il manque la preuve d'achat,

- 13. Le Producteur décline toute responsabilité pour tout dommage aux biens causé par le Dispositif défectueux. Le Producteur ne peut être tenu pour responsable de quelques dommages indirects, accessoires, spéciaux, résultants ou des dommages moraux ni des pertes, y compris la perte de profit, d'économies, de données, d'avantages, de réclamation présentée par un tiers et tous les dommages corporels et matériels résultant ou liés avec l'utilisation du présent Dispositif.

14. Cette garantie de qualité ne couvre pas :

- des lésions mécaniques (fissures, fractures, coupures, écorchures, déformations physiques causées par un choc, une chute du Dispositif ou par un impact violent) ou par la manipulation du Dispositif ou sur les batteries;

- des dommages résultant de la fondation ou du fonctionnement du Dispositif pour ses usages autres que ceux décrits dans le manuel d'utilisation;

- des endommagements résultant des causes externes, par ex.: inondations, orages, incendies, coups de foudre, fléaux de la nature, tremblements de terre, guerres, mouvements sociaux, force majeure, accidents, vols, inondations par un liquide, fuites du liquide des piles, conditions atmosphériques, rayons solaires, sable, humidité, températures hautes et basses, pollution de l'air;

- des dommages causés par une attaque de virus, ou l'absence de mise à jour du logiciel, recommandée par le Producteur;

- des dommages résultant de la surtension dans le réseau d'alimentation et / ou de télécommunications ou de se connecter au réseau électrique d'une manière incompatible avec les instructions ou à cause de la connexion des autres produits dont la connexion n'est pas recommandée par le Producteur.

- des dommages causés par le fonctionnement ou le stockage du Dispositif dans des conditions extrêmement défavorables, soit une forte humidité, la poussière, la température ambiante trop basse (gel) ou trop élevée. Vous trouverez les conditions détaillées dans lesquelles il est permis d'utiliser les Dispositifs dans le mode d'emploi;

- des dommages causés par l'utilisation d'accessoires non recommandés par le Producteur;

- des dommages causés par l'utilisation d'accessoires incompatibles ou par leur mauvais fonctionnement;

- des dommages causés par l'usage de fusibles inadéquats;

- des dommages causés par l'omission de l'entretien et de la maintenance et/ou par l'utilisation incorrecte d'un modèle d'emploi;

- des dommages résultant de l'utilisation des pièces de recharge et de l'équipement non-original, incompatibles à un modèle particulier, liés avec les réparations et les modifications réalisées par des personnes non autorisées;

- des défauts causés par la continuation du travail avec le Dispositif ou l'équipement défectueux.

15. El alcance de la reparación en la garantía no incluirá mantenimientos periódicos ni inspecciones, en particular limpieza, ajustes, cheques operacionales, corrección de errores o programación de parámetros y otras actividades que deberían ser realizadas por el usuario (Comprador). La garantía no cubrirá el desgaste natural del Dispositivo y sus componentes listados en el manual de instrucciones y en la documentación técnica tal que tales elementos tienen una vida operativa definida.

16. Si un defecto no está cubierto por la garantía, el Fabricante se reserva el derecho de quitar tal defecto a su entera discreción, reparando las piezas dañadas o destruidas o proporcionando los componentes necesarios para su reparación o reemplazo.

17. Esta garantía no excluirá, limitará o suspenderá los derechos del Cliente cuando el producto proporcionado es incompatible con el acuerdo de compra.

PROCEDIMIENTO PARA RECLAMO DE GARANTIA

El cliente deberá hacer una reclamación mediante notificación por escrito a la compañía a través de la información de contacto que aparece en su sitio web www.fibaro.com o poniéndose en contacto con la Compañía a través del número de teléfono que aparece en la página web. Las conversaciones telefónicas podrán ser grabadas. La Compañía emitirá un número de reclamo designado por cada reclamación hecha. El cliente puede ser contactado por un representante de servicio de garantía autorizado para concertar una fecha para una inspección del producto. Esta inspección deberá estar en presencia del cliente. El producto objeto de la reclamación se pondrá a disposición por conducto del cliente, junto con el equipamiento correspondiente y los documentos que confirmen la compra del producto. Los defectos cubiertos (según lo determinado por la compañía o de su representante autorizado) encontrados durante el periodo de garantía limitada serán resueltos dentro de los treinta (30) días desde la fecha de la inspección, o de la fecha en que el producto se entrega a la compañía o de su representante de servicio autorizado, el que sea más tarde. El periodo de garantía limitada se prolongará por el tiempo que el producto esté en poder del representante de servicio autorizado o la Compañía. Recuerde: antes de presentar una reclam